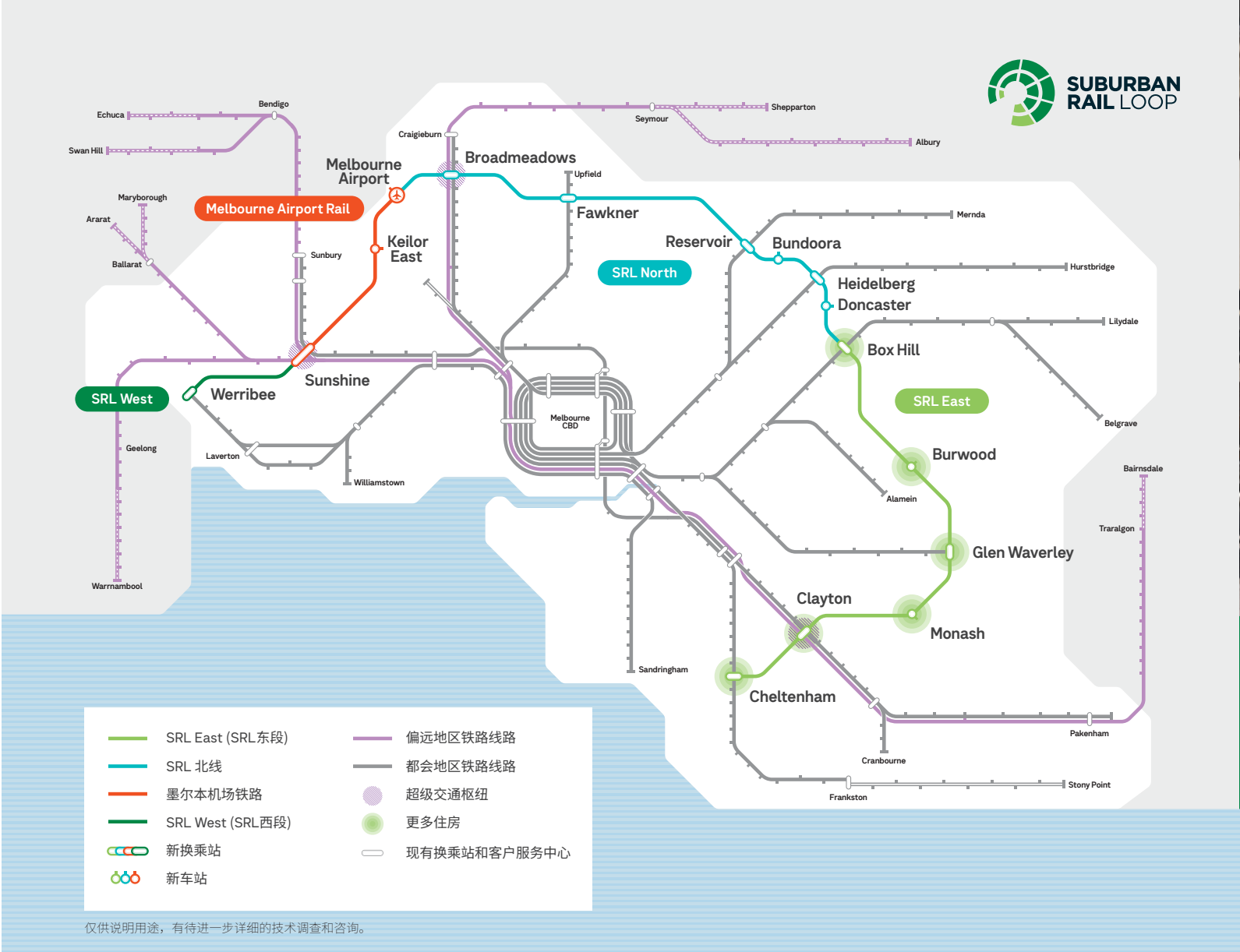


为 Box Hill 新增两处社区公共开放空间

我们正在 Court Street 与 Watts Street 以及 Ellingworth Parade 建设两处全新的公共开放空间，步行即可抵达 Box Hill Gardens。

在 Box Hill Gardens 部分区域开展主体工程之前，这两处永久性公共开放空间将率先向公众开放。为 Box Hill Gardens 附近的社区居民提供休闲、游乐及交流互动的场所。

这些空间的设计充分吸纳了社区居民及利益相关方的意见。我们与当地社区、Whitehorse 市政府以及 Wurundjeri Woi-wurrung Cultural Heritage Aboriginal Corporation



Work is progressing on Suburban Rail Loop and 2026 is the project's busiest year yet. We have translated this newsletter into other languages to keep everyone updated about Suburban Rail Loop news.

Scan the QR code on your smart phone for more information or go to our website.

郊區鐵路環線 (Suburban Rail Loop) 工程現正進行中，而 2026 年將會是目前為止我們最繁忙的一年。

此通訊已翻譯成多種語言，您可透過各語言版本瞭解郊區鐵路環線之最新消息。

使用手機掃描 QR 碼，以獲取更多資訊或瀏覽相關網頁。

近郊铁路环线 (Suburban Rail Loop) 项目工作正在推进，2026 年将会是目前为止我们最繁忙的一年。

我们将这份通讯翻译成多种语言，帮助您及时了解近郊铁路环线项目的最新消息。

请用智能手机扫描二维码了解更多信息，或直接访问我们的网站。

contact@srta.vic.gov.au | 1800 105 105 (随时致电)
suburbanrailloop.vic.gov.au

如需无障碍版本信息，请联系我们。
如果您因听力或言语障碍需要协助，请访问 relay.vic.gov.au

For languages other than English please call 9209 0147

如需非英语信息，请拨打 9209 0147

अंग्रेजी के अलावा अन्य भाषाओं के लिए कृपया 9209 0147 पर कॉल करें

Đối với các ngôn ngữ khác tiếng Anh, vui lòng gọi số 9209 0147



我们正在为 Box Hill 打造全新的公共开放空间并建设全新地下车站

Box Hill 的近郊铁路环线 (SRL) 东段全新地下车站将成为大都会铁路网络中交通联系最完善的车站之一，为当地蓬勃发展的零售、教育及医疗服务提供有力支持。

SRL 车站将与现有的 Belgrave/Lilydale 线 Box Hill 车站便捷衔接，并与当地有轨电车及公交网络无缝接驳。届时，人们将能更方便地沿着 SRL East (SRL 东段) Box Hill 至 Cheltenham 铁路线前往就业地点、医疗服务及教育机构。

2026 年工程进展

SRL East (SRL 东段) 已进入主体施工阶段，隧道掘进机即将从 Burwood 向 Glen Waverley 开始掘进。

目前正为 Box Hill SRL 车站建设开展前期准备工作。这包括建立施工现场、拆除现有建筑，并在 SRL 施工范围内安装深层地基支护结构，为 2028 年车站开挖做好准备。

随着 Box Hill 中心区域工程持续推进，我们还将 Ellingworth Parade 以及 Court Street 与 Watts Street 附近建设两处永久性公共开放空间，步行即可到达。

了解更多信息：
suburbanrailloop.vic.gov.au

Box Hill 施工时间表	
2022-2025	初期工程
2026	建设新的公共开放空间 建立施工现场 迁移地下设施
2027-2028	完成 Whitehorse Road 桥梁结构 开挖新的地下车站
2029	开始建设车站主体
2035	列车在 SRL East (SRL 东段) 运行

BOX | 2015 SRL
Simplified Chinese | 简体中文

即将在 Box Hill 进行的工程

建设并改善公共开放空间

🌟 周一至周五，上午 7 点至下午 6 点，以及周六，上午 7 点至下午 1 点

Court Street 和 Watts Street、Ellingworth Parade、Box Hill Gardens、Box Hill

持续至 2027 年初

- 在 Ellingworth Parade 开展土方及景观工程，并建设儿童游乐场和多功能运动场
- 在 Court Street 与 Watts Street 开展土方及景观工程，并建设自然主题游乐区及自然探索步道
- 迁移 Box Hill Gardens 的公厕设施，并增设健身设施及水产养殖主题步道（Aquaculture Trail）。

建立新的施工现场

🌟 周一至周五，上午 7 点至下午 6 点，以及周六，上午 7 点至下午 1 点

位于 Box Hill 的 SRL 施工现场

7 月中旬至 2027 年年中

- 断开各项公用设施连接
- 拆除现有建筑物
- 在施工现场周边安装围挡。

迁移地下设施

🌟🕒 24 小时施工

Box Hill 区 Whitehorse Road

持续进行

- 迁移地下设施
- 日间及夜间运送设备和机械进场
- Whitehorse Road 将分阶段实施交通及行人通行调整。

Box Hill 拆除工程

SRL East (SRL 东段) 的拆除工程均经过周密规划并分阶段实施，以确保施工安全、有序进行，同时最大程度减少对周边社区的影响。

Box Hill 的拆除工程将首先在 Whitehorse Road 南侧的 SRL 施工现场展开，随后转移至 Whitehorse Road 北侧建设另一处施工现场。

在拆除任何建筑物之前，施工人员将开展详细检查及各项准备工作。这包括断开公用设施连接、安全清除危险材料以及安装临时围挡，以确保施工现场安全。

施工现场准备就绪后，拆除工作将按照由内至外的顺序进行。首先拆除墙体、天花板及固定设施等内部结构，再分阶段拆除建筑外部结构。拆除所得的材料将尽可能回收或再利用，以减少废弃物并支持可持续建设。

整个施工期间，我们将持续监测噪音、粉尘及振动，并尽可能采取喷水降尘、设置实体围挡等措施，减少施工影响。

拆除工程各阶段均经过周密协调，在保障附近住宅、商户及基础设施安全的同时，确保经过 Box Hill 的行人、自行车及车辆能够安全通行。

保留 Whitehorse Road 的历史建筑

SRL 工程期间，Whitehorse Road 三处具有历史意义的建筑将予以保留。建于 19 世纪 80 年代的原 Railway Hotel（950-956 Whitehorse Road）将完整保留；此外，948 Whitehorse Road 建筑外立面以及原 Colonial Gas Association Building（942-946 Whitehorse Road）建筑外立面也将保留。



Box Hill Whitehorse Road 与 Station Street 交叉口。
图片由 Box Hill Historical Society 提供。

Box Hill 施工进度



Court Street 与 Watts Street 开放空间



Ellingworth Parade 开放空间

Box Hill 商户照常营业

SRL East (SRL 东段) 建设期间，周边商户仍然照常营业，还有许多本地商家值得您前往探索与支持。 以下为您推荐几家邻近 Box Hill 施工现场的本地商家，欢迎前往体验并支持：

- 1 🍷 The Penny Drop**
913 Whitehorse Rd, Box Hill
- 2 🏋️ Jetts Fitness**
913 Whitehorse Rd, Box Hill
- 3 🍗 Butterfly Chicken**
957A Whitehorse Rd, Box Hill

